



**中非发展基金**  
CHINA-AFRICA DEVELOPMENT FUND

# 推动中非矿业领域的产能合作

Promoting mining production capacity cooperation between China and Africa

---

中非发展基金总裁 石纪杨

**Shi Jiyang**

**CEO**

**China-Africa Development Fund**

**September 23, 2017**

## 一、 中非矿业领域产能合作前景广阔

Promising prospects for Sino-African mining production capacity cooperation

## 二、 中非基金在非洲投资的主要矿业项目

CADFund's major mining investment in Africa

## 三、 以重大矿业投资项目带动中非产能合作

Driving Sino-African capacity cooperation by significant mining investment

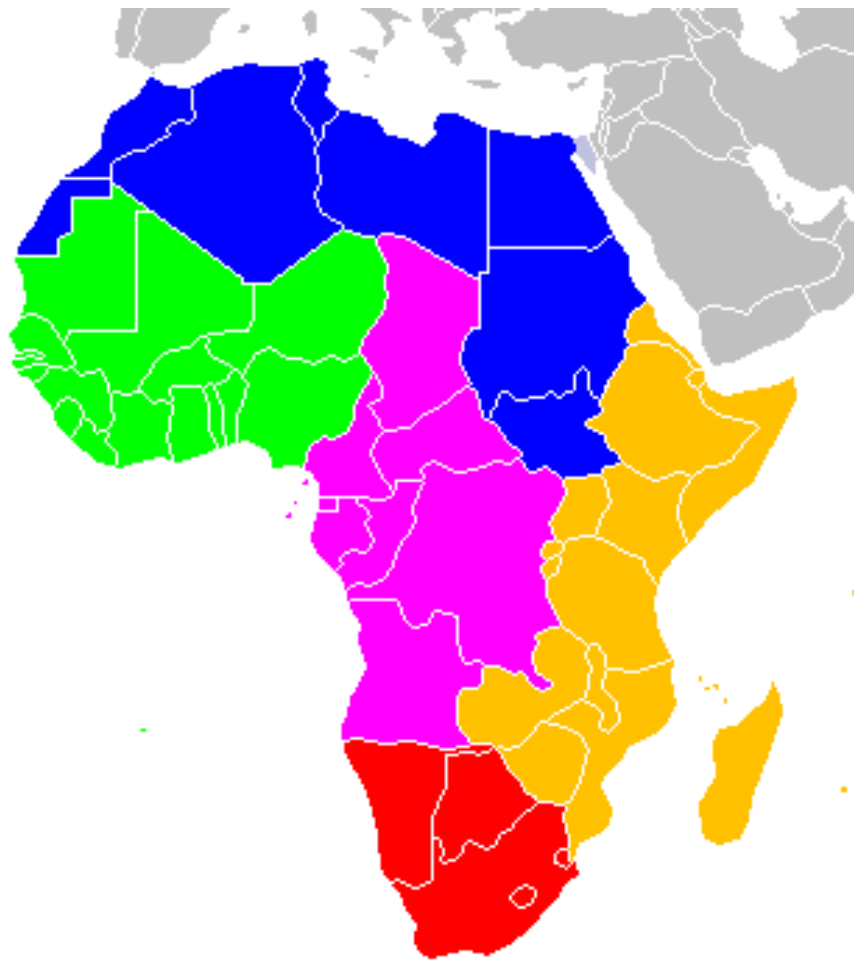
# 一、中非矿业领域产能合作前景广阔

Promising prospects for Sino-African mining production capacity cooperation



# 1. 中非矿业领域产能合作前景广阔

Promising prospects for Sino-African mining production capacity cooperation



非洲  
Africa

世界陆地面积的1/5，现有54个独立国家，其中51个与中国建交。

1/5 land area of the world, 51 of the 54 african countries have established diplomatic relations with China.

资源最丰富的大陆

The continent with abundant resource

至少有17种矿产的储藏量居世界第一。

At least 17 minerals reserve with the top 1 of the world.

最具发展潜力的大陆

The most promising continent

工业化、城市化起步阶段。

The continent in startup industrialization stage.

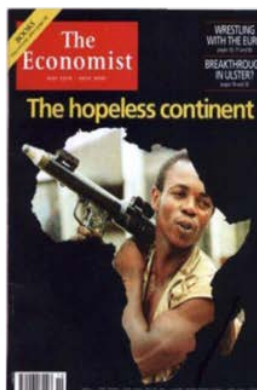
# 1. 中非矿业领域产能合作前景广阔

Promising prospects for Sino-African mining production capacity cooperation

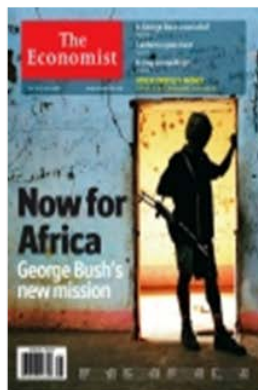
**“非洲快速发展势头锐不可当”** Such a momentum of rapid growth is unstoppable.

——2015年12月，习近平主席在中非论坛南非约翰内斯堡峰会讲话

(Speech by H.E. Xi Jinping, Johannesburg Summit of the Forum on China-Africa Cooperation)



2000年5月



2003年6月



2005年7月



2011年12月

**国际社会对非洲发展前景的态度：积极、增长、上升**

Insight of international society on Africa's development: thriving, growing, rising

# 1. 中非矿业领域产能合作前景广阔

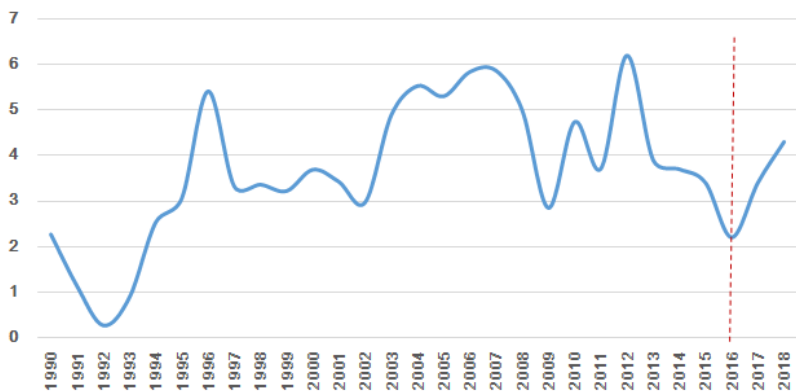
Promising prospects for Sino-African mining production capacity cooperation



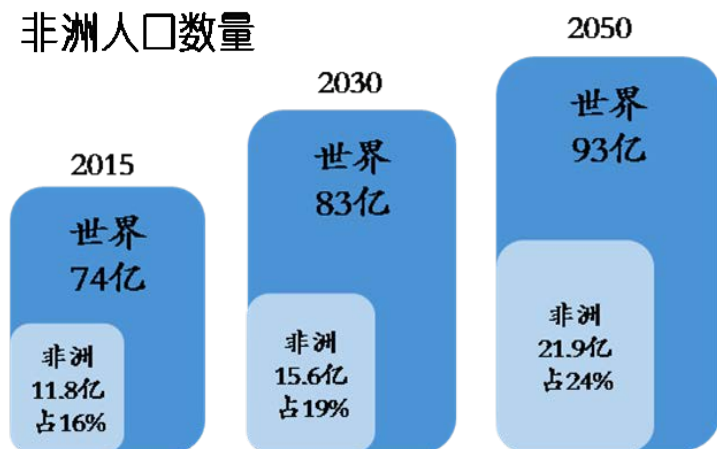
## 非洲是全球经济增长新的一极

Africa: a new highlight of global economic growth

非洲GDP增长率(Africa GDP Growth)



非洲人口数量



### ● 新世纪非洲经济增长明显提速:

Significant growth acceleration of African economy since 2000

1995-2000: 3.3% 2000-2005: 5.6%

2005-2008: 5.8% 2008-2016: 3.7%

2017、2018: 2.2%、3.5% (预估Estimate)

### ● 近几年非洲是仅次于东亚和南亚的最具增长活力的地区

Africa is the region with most dynamism seconds only to East Asia and South Asia

### ● 经济总量: 2.4万亿美元

Economic aggregate: US\$2.4 trillion

### ● 人口总数: 11.8亿人

Population: 1.18billion

### ● 人口结构: 24岁以下人口占比60%

Demographic Structure: under 24 representing 60% of its total population

### ● 中产阶级消费者: 迅速增加, 约3.7亿人口进入中产阶级

Middle-class consumers: 370 million people enters middle class

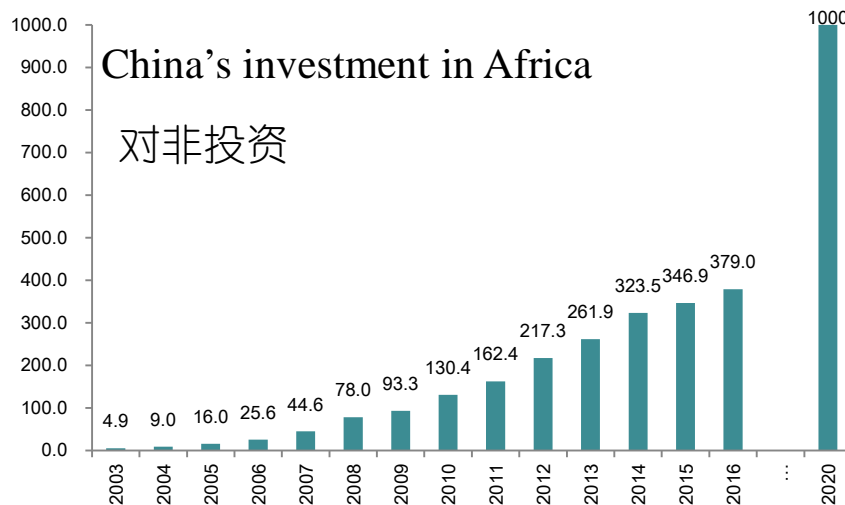
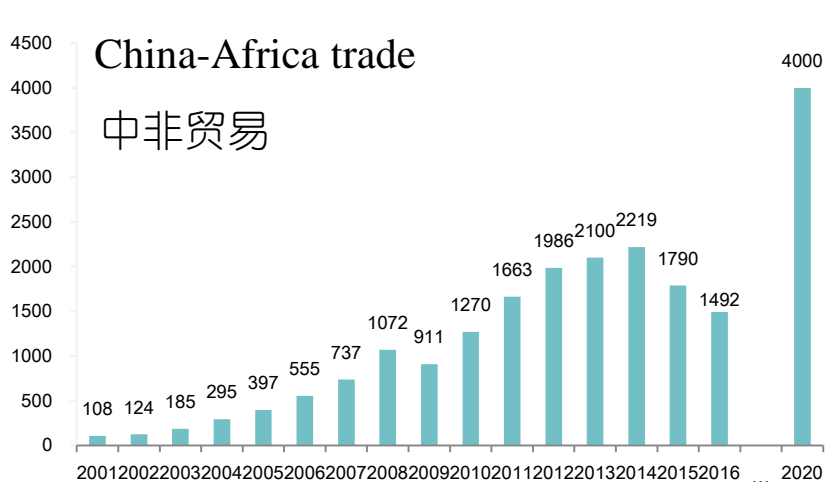
# 1. 中非矿业领域产能合作前景广阔

Promising prospects for Sino-African mining production capacity cooperation



## 中非间各领域合作不断加强

Sino-African cooperation in various fields constantly enhance.



- **贸易:** 2014年中非贸易2219亿美元，受大宗商品价格下降影响，2016年降至1492亿美元，2020年，中非贸易目标为4000亿美元左右。

**Trade:** Trade between China and Africa reached US\$149 billion in 2016 and is projected to hit US\$400 billion by 2020.

- **投资:** 2016年中国对非直接投资存量379亿美元，到2020年，中方对非直接投资存量向1000亿美元迈进。

**Investment:** The stock of FDI from China to Africa in 2016 is US\$37.9billion and is expected to reach US\$100 billion by 2020.

# 1. 中非矿业领域产能合作前景广阔

Promising prospects for Sino-African mining production capacity cooperation



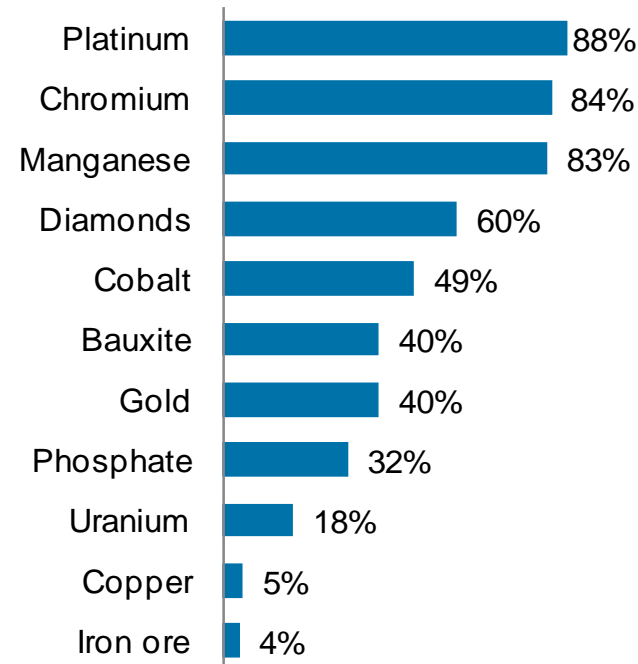
## 中非矿业产能合作的互补优势日益凸显

Distinguish complementary advantage for Sino-Africa mining production capacity cooperation

中国主要矿种消费情况及进口情况 (2015年)  
Metal & Minerals Consumption and Import of China

种类 Metal & Minerals	消费量 Consumption	进口总量 Import	进口依存度 Import Dependency
铁矿石 Iron Ore	11.6亿吨 1.16 bn tones	9.52亿吨 0.95 bn tones	82%
铜 Copper	920万吨 9.2 mil. tones	约780万吨 7.8 mil. Tones	85%
铝土矿 Bauxite	约1亿吨 100 mil. tones	约5500万吨 55 mil. Tones	55%
镍 Nickel	96万吨 0.96 mil. tones	约45万吨 0.45 mil. Tones	47%
铬矿 Chrome	1130万吨 11.3 mil. tones	约1100万吨 11 mil. tones	97%

非洲资源占世界比重情况  
Africa's Share in the world



我国前置矿产资源匮乏、钢铁等优势产能过剩。非洲矿产资源丰富，工业化、城市化处于起步阶段。中非矿业产能合作的互补优势日益凸显。

Chinese mineral resource shortage and steel overcapacity. Africa possesses rich mineral resources and in startup industrialization stage. Distinguish complementary advantage for Sino-Africa mining production capacity cooperation .



# 1. 中非矿业领域产能合作前景广阔

Promising prospects for Sino-African mining production capacity cooperation

## 中非矿业产能合作的互补优势日益凸显

Distinguish complementary advantage for Sino-Africa mining production capacity

基础设施联动  
Infrastructure



cooperation  
矿业产能合作  
mining production capacity  
cooperation

技术工艺  
Technology



矿山开采  
Mining



下游深加工  
Downstream Processing



贸易  
Trade

# 1. 中非矿业领域产能合作前景广阔

Promising prospects for Sino-African mining production capacity cooperation



## 中非矿业产能合作的互补优势日益凸显

Distinguish complementary advantage for Sino-Africa mining production capacity cooperation

合作领域 Cooperation Field	
转移优势产能 Capacity Transfer	建设钢厂，铜产品下游加工等(steel mills construction, down-stream copper products )
设备出口 Mining equipment export	中国矿山设备出口，如矿车 (for example, minecart)
基础设施联动 Infrastructure integrated	铁路、港口、电力基础设施建设 ( rail way, ports construction , power supply)
矿业技术合作 Mining Technology transfer	采选冶炼技术转移和合作(mining, concentrating, refinery technology transfer )
其他 others	

# 1. 中非矿业领域产能合作前景广阔

Promising prospects for Sino-African mining production capacity cooperation



## 我国对非举措频出，中非矿业领域产能合作迎来新的发展机遇

China has taken more actions to strengthen the Sino-African cooperation. A new development era for mining production capacity cooperation between China and Africa

### “十大合作计划”开辟中非矿业产能合作新天地——产能合作及产业升级

“Ten Major Cooperation Projects” unlimited the potential of Sino-Africa mining production capacity cooperation (the Ten Cooperation Plans as put forward in Johannesburg Summit)



### 产能合作及产业升级

Mining Industrial Capacity Cooperation & Industrial Upgrading

更多本地化的产业环节、更高产品附加值、更多就业机会

More localized industrial segments, added-value, and jobs

(对提升非洲铬、锰、铝土、铁矿石等行业竞争优势尤为重要)

(critical for competitiveness enhancement of Chrome, Manganese, Iron Ore, etc.) 11

## 二、中非基金在非洲投资的主要矿业项目

CADFund's major mining investment in Africa



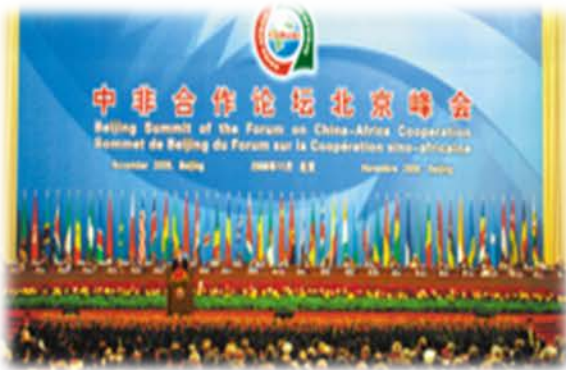
## 2.1 中非基金的设立

The establishment of CADFund

中非基金是2006年中非合作论坛北京峰会的重要举措

中国首支专注于非洲的股权投资基金，鼓励和支持中国企业到非洲投资

China's first equity fund with a focus on investment in Africa



宣布 **Announced**  
on Nov. 4, 2006



设立 **Inaugurated**  
on June 26, 2007



增资 **Capital increased**  
on Dec. 4, 2015

- 中非基金是中非合作论坛框架下中非新型务实合作的重要举措，是在贸易、工程承包等传统模式之外，推动中非合作发展的一个创举。

CADFund plays an important role in Sino-African investment cooperation

- 总规模：100亿美元。

Total size: 10 billion USD

## 2.2 中非基金驻非洲代表处 CADFund's Representative offices in Africa



2009年3月16日南非代表处

**Johannesburg, SA, March 16, 2009**



2010年3月30日埃塞代表处

**Addis Ababa, Ethiopia, March 30, 2010**



2011年1月10日赞比亚代表处

**Lusaka, Zambia, Jan 10, 2010**



2011年11月11日加纳代表处

**Accra, Ghana, Nov 11, 2011**



2016年9月22日肯尼亚代表处

**Nairobi, Kenya, Sep 22, 2016**

## 2.3 中非基金定位

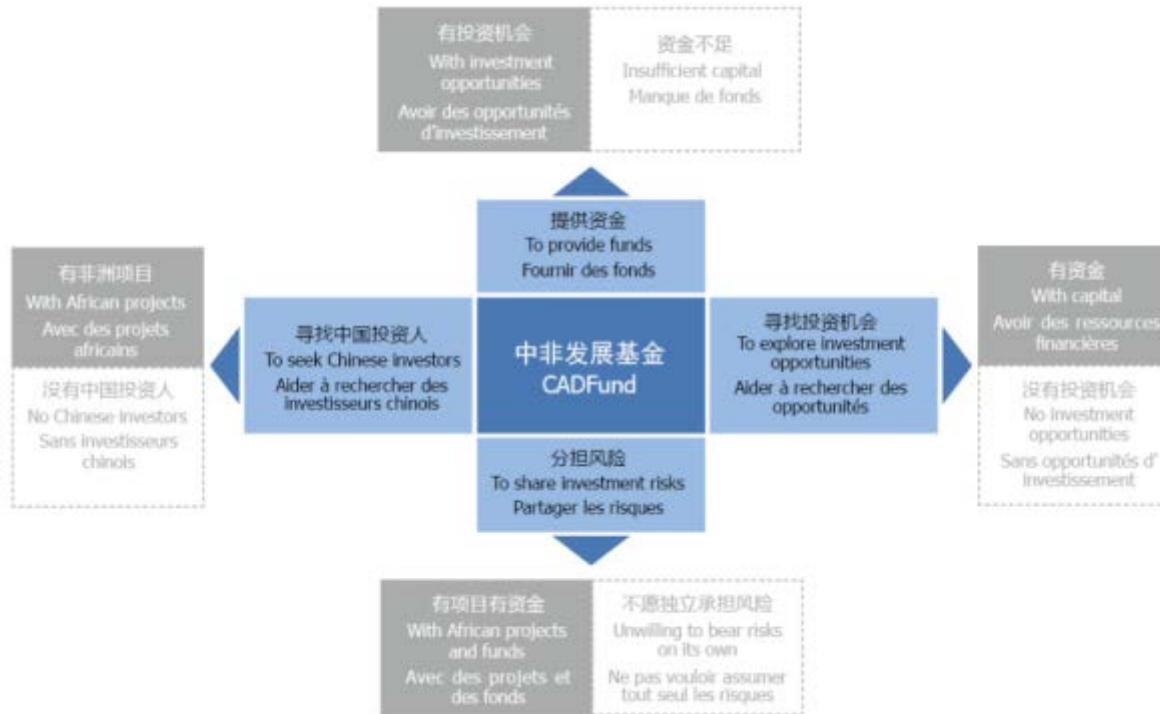
CADFund's Investment philosophy

### ——引导和鼓励中国企业对非投资

Leading and supporting Chinese enterprises to invest in Africa

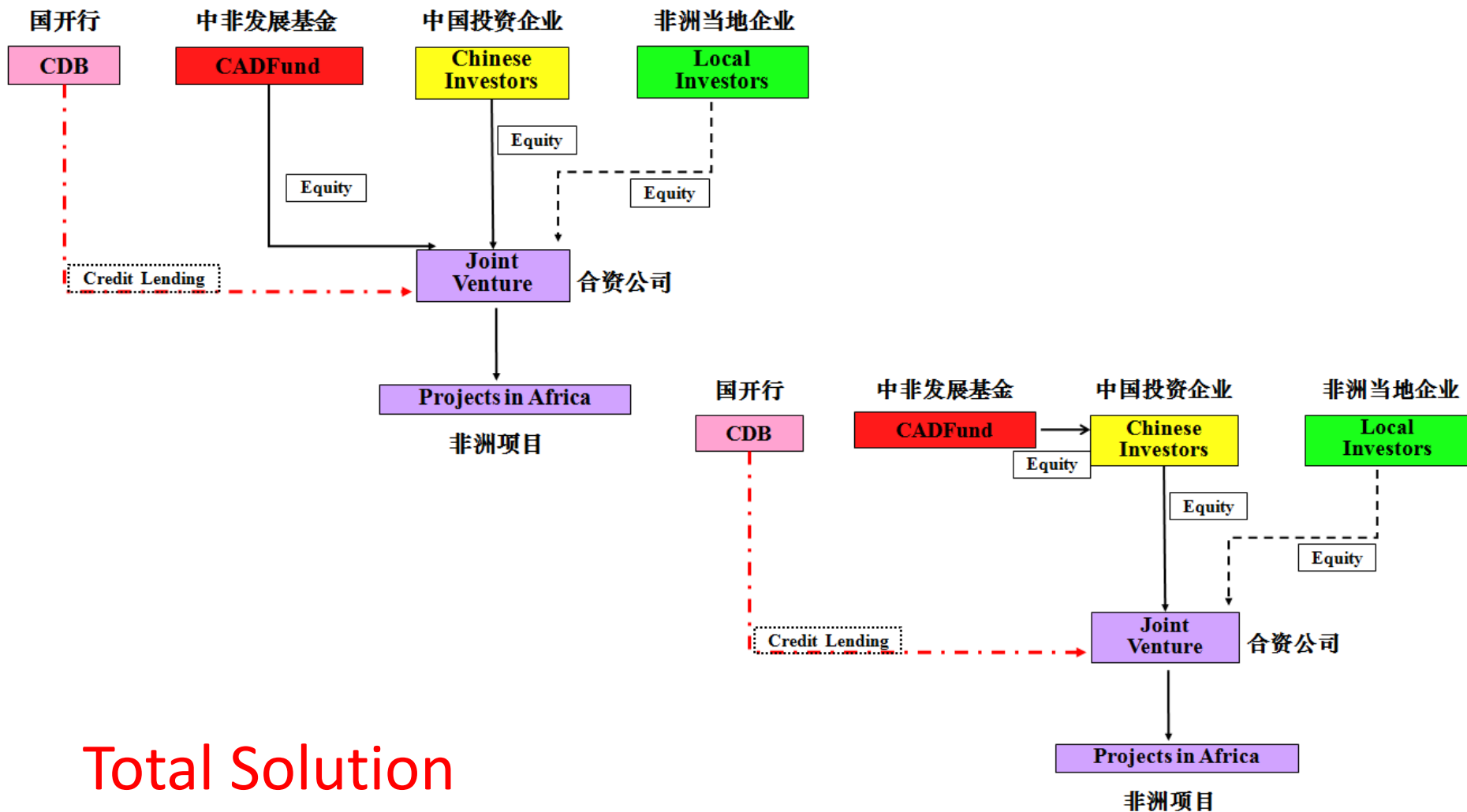
### ——在不增加非洲债务负担的情况下，通过投入资本金，以市场化方式增加非洲自身发展能力

Enhancing African own ability to develop in a market-oriented way



## 2.4 中非基金基本模式

Basic business model of CADFund



Total Solution



## 2.5 中非基金业务情况

### Overview of CADFund's investment



## 中非基金有力带动中国企业走进非洲

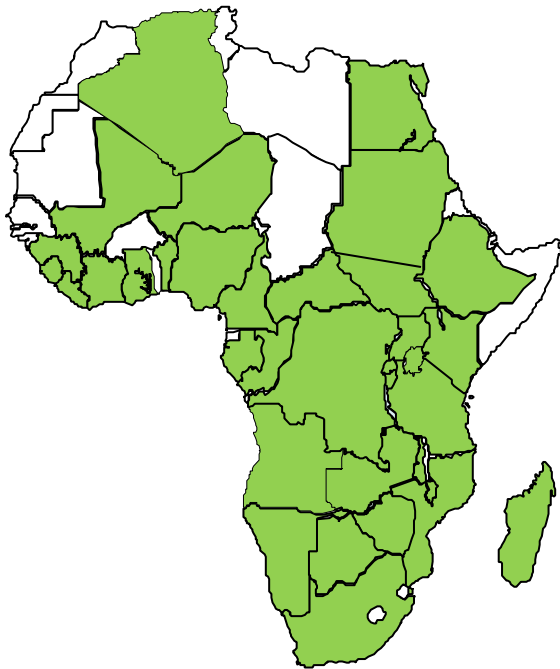
## 有效提升非洲自身经济造血功能

CADFund's investment has effectively promoted the self-development capability of local communities in Africa

项目覆盖36个国家

CADFund has invested

in 36 African countries



- **投资情况：**已累计对36个非洲国家90个项目决策投资超过44亿美元，可带动中国企业对非投资约200亿美元。  
Investment: CADFund has invested 90 projects in 36 African countries with more than US\$4.4 billion and can bring US\$20 billion by Chinese companies.
- **四大板块：**基础设施、产能合作、农业民生、能源矿产。  
Major sectors: infrastructure, manufacturing, agriculture, livelihood, resource development.
- **发展贡献和社会责任：**基金所投资的项目可增加非洲当地出口约20亿美元、税收约10亿美元，直接惠及100多万当地雇员、家庭和项目所在地社区民众。
- **Social responsibility:** All projects will bring US\$2 billion for local export, US\$1 billion for tax revenue and benefit over 1 million African people.

## 2.6 中非基金对非矿业投资

CADFund's investment in African mining

### 中非基金致力于开展能够为中非双方带来经济效益和社会效益的 矿业领域产能合作

CADFund is committed to support the mining production capacity cooperation benefiting African mining industry development, economy and local livelihood



## 2. 7中非基金在非洲投资的主要矿业项目

CADFund's major mining investment in Africa

### 案例1：纳米比亚湖山铀矿项目

#### Case 1: Husab Uranium Mine in Namibia

纳米比亚最大的矿业企业，铀资源量30.34万吨，设计产能6500吨U<sub>3</sub>O<sub>8</sub>，带动了纳米比亚整个国家的工业化进程，预计每年将解决1600个岗位，得到纳米比亚总统高度好评。



The largest modern mining company in Namibia, 303400t of resources, promoting the industrialization of Namibia and providing over 1600 jobs for local people. The President of Namibia speaks highly of the project.

## 2. 7中非基金在非洲投资的主要矿业项目

CADFund's major mining investment in Africa

### 案例2：洛阳钼业项目

#### Case 2 CMOC – TFM Project in DRC

2017年支持洛阳钼业收购Lundin持有TFM24%股权，项目总资源量为铜2920万吨、钴279万吨，是非洲最大的在产铜矿项目，每年生产20多万吨铜，1.6万吨钴。支持洛阳钼业在非洲开展第一个项目，洛钼一举发展成为国际性矿业公司。促进TFM持续开发和社区的协同发展。



CADFund acquired Lundin's share in TFM together with other investors in partnership with CMOC. Support CMOC to launch its 1st operation in Africa, CMOC turns into an international mining company. Promote sustainable development of the Tenke Mine, and synchronizing development with local community.

## 2. 7中非基金在非洲投资的主要矿业项目

CADFund's major mining investment in Africa

### 案例3：南非PMC铜铁矿项目

#### Case 3: PMC Copper and Iron Ore Project in South Africa

河钢、天物、俊安与中非基金组成中方联合体与南非IDC联合收购南非约堡上市公司Palabora Mining Company Limited的100%股份，并完成退市。目前公司可年产5万吨精铜以及800万吨65%的铁精矿，为当地提供超过4000个就业岗位。



Hebei Steel, Tewoo Group, Junan Group and CADFund jointly took over and delisted the Palabora Mining Company from Rio Tinto and Anglo America. The project currently produces 50,000 tone copper and 8 million tones iron ore concentrate per year, providing over 4,000 jobs for local people.

## 2. 7中非基金在非洲投资的主要矿业项目

CADFund's major mining investment in Africa

### 案例4：南非第一黄金公司收购项目

#### Case 4: Gold One Project in South Africa

2011年白银集团、中非基金和长三月资本成功收购第一黄金89.17%的股权，并于2013年以其西兰特资产作价入股南非最大黄金公司斯班一黄金公司，成为其单一最大股东。



Baiyin Group, CADFund and Long March Capital took over SA listed gold producer Gold One and used its Western Rand assets as consideration to become the single largest shareholder of Sibanye Gold which is the largest gold producer in South Africa. Gold One now is providing over 2100 local jobs.

## 2. 7中非基金在非洲投资的主要矿业项目

CADFund's major mining investment in Africa

### 案例5：浙江华友钴业项目

#### Case 5: Zhejiang Huayou Cobalt Project

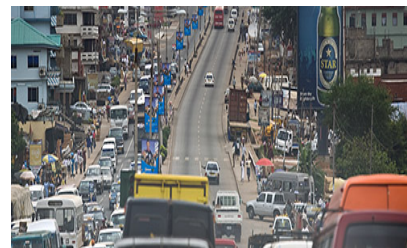
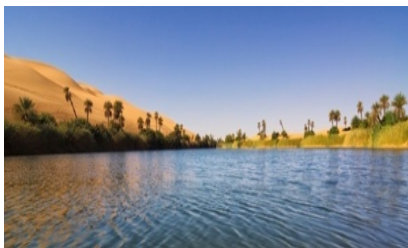
通过入股浙江华友钴业公司，中非基金支持华友钴业在非洲刚果金开发铜钴矿项目，支持其发展成为全球最大钴化学产品生产商之一，并于2015年在上交所实现IPO上市。



CADFund supported Zhejiang Huayou Cobalt Ltd. to invest the copper-cobalt project in DRC, providing over 1500 jobs for local communities. Now Huayou has become one of the largest cobalt chemicals producers in the world and completed its IPO in Shanghai Stock Exchange in 2015.

### 3. 以重大矿业投资项目带动中非产能合作

Driving Sino-African capacity cooperation by significant mining investment





### 3. 以重大矿业投资项目带动中非产能合作

Driving Sino-African capacity cooperation by significant mining investment

- **夯实现有合作基础：**继续巩固与非洲各国合作机制，以规划为引领，开发重大矿业项目。  
Laying solid ground for future cooperation: Consolidating cooperation with African countries, developing significant mining projects.
- **加大基础设施协同：**推动矿业领域产能合作升级。以矿业投资为契机，推动基础设施建设。  
Collaborative development with infrastructure: upgrading mining production capacity cooperation. Through mining investment to promote infrastructure development.
- **发挥综合金融服务优势：**结合非洲各经济发展领域的投融资需求，发挥国家开发银行和中非基金的“融资”和“融智”优势，推进矿业领域的重大投资并购项目  
Offering comprehensive financial service: Financing & Think Tank
- **创新合作模式：**在中非双边政府的支持下，联合中非合作伙伴和国际投资者，共同支持非洲矿业项目开发及产业升级。  
Innovating cooperation model: With the supports from Chinese government and African governments, focus on African mining industry development with Chinese partners , African partners and international partners.

# 推动中非矿业领域的产能合作

## Promoting Mining Production Capacity Cooperation between China and Africa

我们希望以规划为引领，以项目合作为基础，携手更多企业助力中非矿业领域产能合作，共同为非洲工业化贡献力量！

**We will strengthen investment with the collaboration of more Chinese and African enterprises, to promote mining production capacity cooperation between China and Africa and make contribution to the industrialization in Africa.**

**Thank you!**

